Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 40 (1914)
Heft: 5

Werbung

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 16.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

40me année. — No 5. Paraissant deux fois par mois. 10 Mars 1914.

BULLETIN TECHNIQUE
DE LA SUISSE ROMANDE

ORGANE EN LANGUE FRANÇAISE DE LA

Société Suisse des Ingénieurs et des Architectes

AINSI QUE DE

l'Association des anciens élèves de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne

COMITÉ SUPÉRIEUR DE RÉDACTION :

Président: M. **A. Rychner**, architecte, à Neuchâtel. — Secrétaire : M. **Henry Baudin**, architecte, à Genève.

MEMBRES

FRIBOURG : MM. **F. Broillet**, architecte ; **H. Maurer**, ingénieur ; **R. de Schaller**, architecte. — *VAUD :* MM. **Epitaux**, architecte ; **W. Grenier**, ingénieur, professeur honoraire de l'Université de Lausanne ; **E. Jost**, architecte ; **Alph. Vautier**, ingénieur. — *GENÈVE :* MM. **E. Imer-Schneider**, ingénieur-conseil, Conseiller administratif ; **Paul Piccard**, ingénieur-constructeur ; **Ch. Weibel**, architecte. — *NEUCHATEL :* **Ed. Elskes**, ingénieur ; **A. Hotz**, ingénieur cantonal **E. Prince**, architecte. — *VALAIS :* **E. de Stockalper**, ingénieur.

CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA SOCIÉTÉ DU BULLETIN TECHNIQUE

A. Palaz, professeur, *président*. — **Meyer**, architecte. — **Dommer**, ingénieur. — **G. Imer**, ingénieur, à Genève. — **F. Rouge**, libraire, à Lausanne.

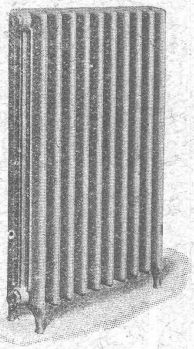
PRIX DE L'ABONNEMENT :

Suisse : 1 an, 10 fr. Etranger : 12 fr. — Pour sociétaires : Suisse : 1 an, 8 fr. Etranger : 10 fr. — Prix du numéro : 75 cent.

LAUSANNE

RÉDACTION : 2, Rue du Valentin, Dr H. Demierre, ing. — ADMINISTRATION : Librairie F. Rouge & Cie, 6, rue Haldimand.

Fabrique lausannoise d'Appareils de chauffage



G. Weber, constructeur, Lausanne

Maison fondée en 1889

Ventilation **CHAUFFAGES CENTRAUX** Dépoussiérage

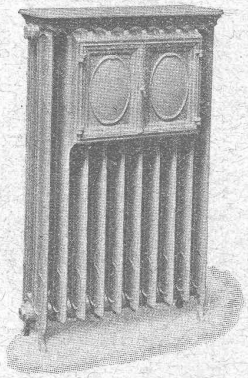
Spécialité soignée d'installation de

Cuisines complètes pour Hôtels, Pensions, etc.

MARMITES A VAPEUR

Buanderies complètes simples et à vapeur.

Références de tout premier ordre.



S. A. Gips-Union : Zurich

Société de 24 fabriques Suisses de Plâtre réunies.

— Case postale 1054 — TÉLÉPHONE No 5950 * *Bureau central à ZURICH* * Adresse télégraphique : GIPSUNION ZURICH

Pour la Suisse française s'adresser à S. A. GIPS-UNION, USINE DE BEX (Vaud).

FABRICATION DE : 4889

Gypse blanc et **à dégrossir.**
Felsenite (gypse hydraulique) pour enduits de grande dureté et pour planchers sans joints, incombustibles et imperméables, meilleure couche de réception pour linoléum.
Gypse à mouler et **Gypse d'Albâtre.**
Gypse à semer pour l'agriculture.

Briques en gypse pour **galandages insonores** et **légers.**
Planches de gypse en roseaux et en fibres de cocos pour **plafonds, revêtements, galandages,** etc.
Matériaux isolants, secs, incombustibles.
Construction intérieure la plus salubre et prompte à toute saison.

Echantillons et prix franco sur demande.

Pour tout ce qui concerne les annonces, s'adresser exclusivement à l'**Indicateur Vaudois** (Société Suisse d'Edition), 4, Jumelles, Lausanne.

ARBRES DE TRANSMISSION

en acier comprimé et tourné, poli

Montandon & Cie S. A., Bienne

Fers et Aciers étirés de précision sur tous

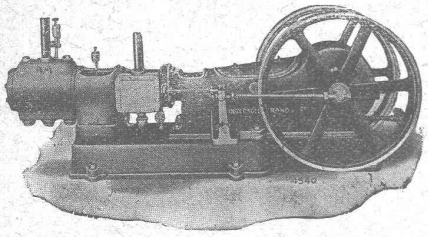
Profils

Aciers laminés à froid jusqu'à 300 mm. de largeur.
Feuillard pour emballages, sans scories. 6635

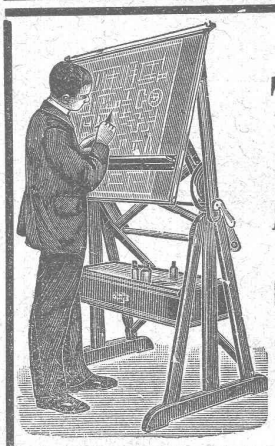
MATÉRIEL
DE
Perforation mécanique
ET DE
SONDAGE

Outils pneumatiques
POUR
RIVETAGE - BURINAGE - PERÇAGE
ALÉSAGE - TARAUDAGE, etc.

COMPRESSEURS D'AIR



Cie Ingersoll-Rand
33, rue Réaumur, 33 — PARIS
AGENTS GÉNÉRAUX ;
Suisse allemande : MM. von ARX & Cie, Zurich, 16, Seideng.
Suisse franç. : Maison PETITPIERRE fils & Cie, Neuchâtel.

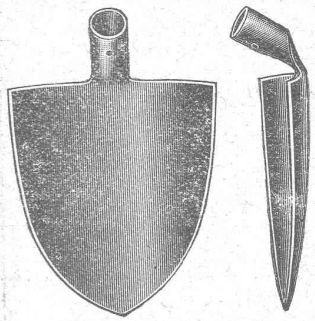


FONDÉE EN 1901

TABLE A DESSIN
Très pratiques
APPAREILS A HÉLIOGRAPHIER
« ARCUS » et « SIMPLEX »
Papiers à dessin, à calquer
et à héliographier, 5409
de première qualité.
CATALOGUE GRATIS
CARL EBNER, jr, SCHAFFHOUSE

Société Anonyme UNION, à BIENNE (Suisse).
Première Fabrique Suisse de CHAINES SOUDÉES
par procédé électrique breveté.
CHAINES en TOUS GENRES

pour l'Industrie et l'Agriculture.
CHAINES CALIBRÉES & ÉPROUVÉES de la plus haute résistance
pour Grues et Monte-Charges.
N.B. — La chaîne courante n'est vendue que par les marchands de fer.



Pelles, pioches, aciers, manches, brouettes, câbles, Cordages, mouffles, palans, treuils, etc.
• • •
GRANDE GRUE TOURNANTE
à tourelle.
D R G M. Bétonnières
Concasseurs à pierre
Machines à laver le sable
Moteurs industriels
Moulins à sable, Treuils,
Voies, Vagonnets, etc.

GEORGES LŒWER
Téléph. 691 VEVEY Vente et location
MACHINES ET OUTILS POUR ENTREPRISES
INSTALLATION COMPLÈTE — DEVIS GRATUIT

Ingénieurs
Constructeurs
Architectes
Entrepreneurs
EMPLOYEZ
La peinture FERROSOTER
MÉTALLIQUE ANTIROUILLE
La meilleure
La plus économique
Agents généraux pour la Suisse :
BIETTE & ENGLER
Rue du Nord, 2 — LAUSANNE
Téléphone 3749. Télégrammes: Biengimport, Lausanne

de RAGOZIME & BECK frères
LAUSANNE, r. du Midi, 20
Vêtements pour mineurs
la plus importante maison de la Suisse fournissant cette spécialité, ainsi que les :
TUYAUX CAOUTCHOUC pour marteaux perforateurs ;
les BOTTES EN CAOUTCHOUC avec semelles de cuir ;
les PANTALONS pour égoutiers ;
les lampes de mine ÉTOILE ;
les PROJECTEURS à ACÉTYLÈNE ;
Caoutchouc Technique
et matières isolantes.

S.A. Arsag
Fabrique d'Ascenseurs
de Seebach
Seebach-Zurich

Arsag Lifts

Ascenseurs
et monte charges
de tous les
systèmes

Représentant : E. BERNHEIM-VŒGELI, Bureau technique, BERNE

Entrepreneurs !!

Locomotives
Dragues
Pelles à vapeur
Voies
Wagonnets

Achat
Location

Schweiz. A. G. für Feld & Kleinbahnen-Bedarf

ORENSTEIN & KOPPEL

ZURICH I

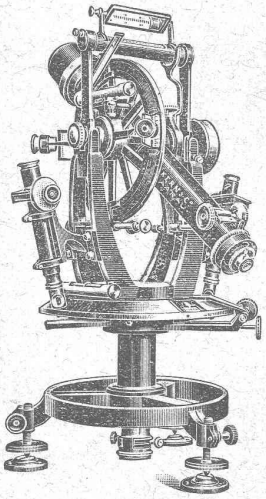
Dépôts à Renens près Lausanne, à Schlieren et à Bâle.

KERN & Cie

Maison fondée
- en 1819 -

AARAU

4 GRANDS-PRIX
24 MÉDAILLES
- ET DIPLOMES -



Théodolite de triangulation
— à un seul axe —
Théodolites simples
-- et répétiteurs --
Théodolite pr constructeur
Instruments de nivellement
Planchettes — Alidades

Instruments de dessin
— et Boîtes —
de compas de précision

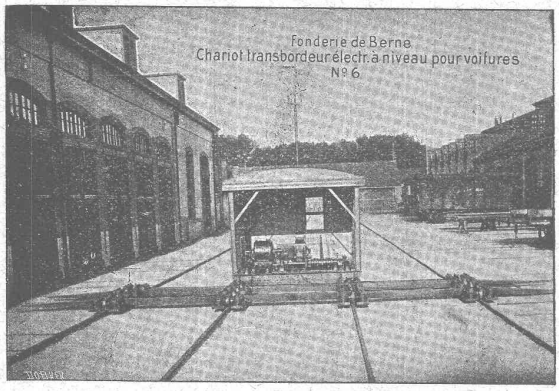
Téléphone 112
Télégrammes : KERN-AARAU

Catalogues gratis et franco

SOCIÉTÉ DES

USINES de Louis de ROLL

SUCCURSALE : FONDERIE de BERNE. Fournit :



Appareils de levage : Ponts roulants, Grues pivotantes fixes et sur chariots. Commande à bras ou électrique. Monte-charges hydrauliques, électriques ou à courroie.

Matériel de chemins de fer : Ponts tournants et Chariots transbordeurs pour vagons et pour locomotives, commandés à bras, par machines à vapeur ou par moteurs électriques.

Branchements et croisements pour voies étroites et voies normales, pour rails Vignol et rails à gorge.

BARRIÈRES avec ou sans arrêts et sonneries.

Superstructures à crémaillères. Chemins de fer funiculaires. (Freins brevetés). Depuis le commencement de 1898 la Fonderie de Berne a fourni **76** funiculaires.

Barrages, installations métalliques et mécaniques pour barrages (vannes, écluses, grilles, treuils, etc.).

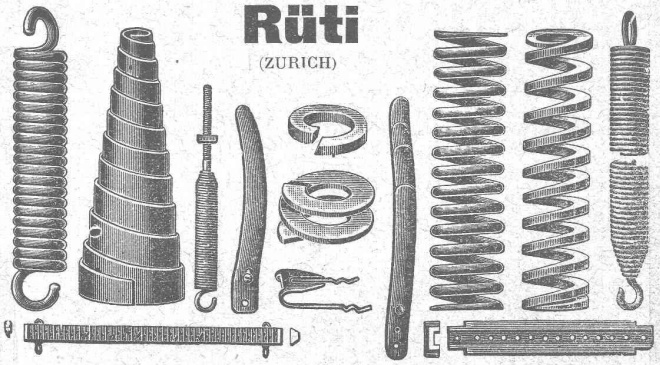
Machines pour la fabrication des Briques en Ciment.

Renseignements sur des installations faites, références.
Projets et devis sont à disposition

BAUMANN FRÈRES

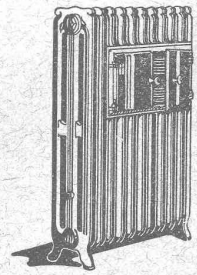
Ateliers pour la construction
de ressorts en tous genres

Rüti
(ZURICH)



Ressorts en fil d'acier de 0,2-50 mm. d'épaisseur,
en fil de laiton, nickel et bronze,
pour tous machines et appareils.
Ressorts en tôle d'acier trempé bleui.
Rondelles à ressort.
Articles techniques pour l'industrie textile.
(Calculs pour la capacité de charge à la diposition de nos clients)

CHAUFFAGE et VENTILATION

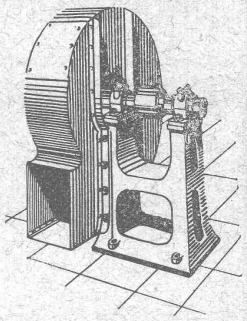


Cuénoud & Pelet

Ingénieurs-Constructeurs

St-ROCH 3 et 5 — **LAUSANNE** — Téléphone 586

Tôlerie - Poêlerie - Chaudronnerie



Chauffages centraux à eau chaude et à vapeur
Cuisines d'Hôtels, Restaurants et Pensions
Buanderies et Blanchisseries

Aération et Dépoussiérage
Transports pneumatiques
Tirage forcé direct et induit
Humidification et élimination des buées

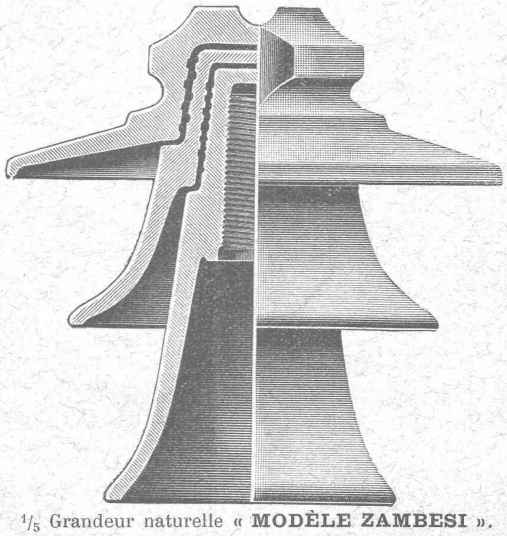
Camille Bauer, Bâle

Fournitures électrotechniques
EN GROS

Représentant général pour la Suisse de :
Fabrique de porcelaine
à Merkelsgrün
près Karlsbad.

Station d'essai pr 250,000 volts

INSTRUMENTS DE MESURE
de Hartmann & Braun S. A.,
Francfort s. M.



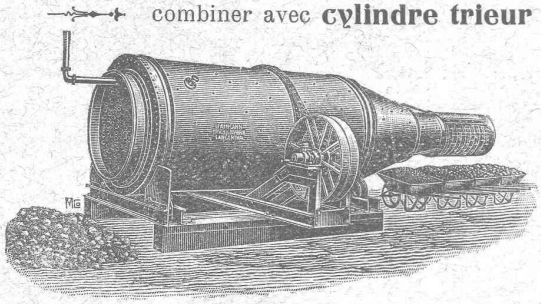
1/5 Grandeur naturelle « **MODÈLE ZAMBESI** ».

Pour une tension de 100 000 Volts
Ces isolateurs ont résisté, à l'Ecole technique supérieure de Berlin-Charlottenbourg, à
une traction horizontale de 5350 Kg.

U. Ammann, Ateliers de Constructions Langenthal (Suisse)

La LAVEUSE de sable et de gravier « AMMANN »

combiner avec **cylindre trieur** est **indispensable** à Messieurs les Entrepreneurs.



Machine à laver le sable et le gravier combiné avec trieur.

PRINCIPAUX AVANTAGES

Bon marché,
Matériel irréprochable,
Exécution solide et soignée,
Construction simple,
Lavage parfait sans perte de sable fin,
Grande facilité de triage,
Absorbe peu de force,
Fonctionne gaiement et longuement.

Cylindres trieurs pour sable et gravier commandés par manivelle ou force motrice.

CONCASSEUR — BROYEUR A CYLINDRES — MOULIN A SABLE

en tous genres et de première qualité

FRITZ MARTI Société anonyme, BERNE

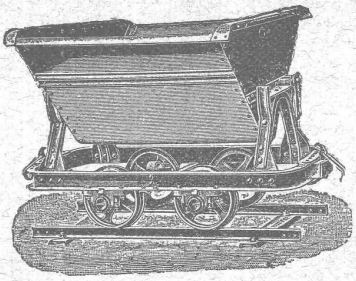
Dépôts à :

Berne, Yverdon et **Wallisellen.**

VENTE et LOCATION de :

Matériel d'entrepreneurs

Voies transportables, vagonnets, croisements, plaques tournantes, roues et essieux montés.



Locomotives. - Machines pr la construction.

Locomobiles disponibles de 6-50 HP.

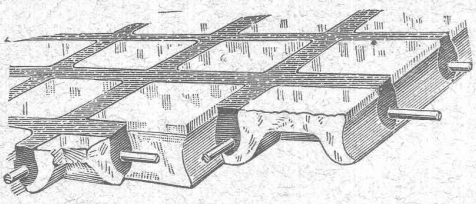
POMPES — DRAGUES 6079-1

Concasseurs pour faire le gravier et le sable.

Bétonnières américaines système « Smith ».

Treuils à vapeur et à l'électricité.

Poulies différentielles. Chats roulants, etc.



Béton armé translucide

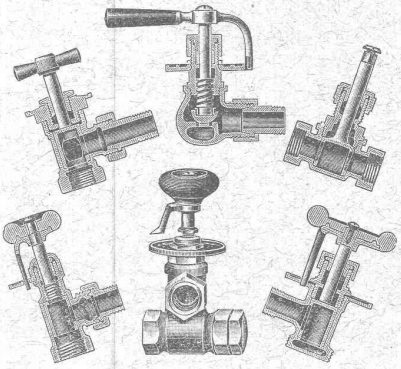
(Système **Keppler** breveté) 6924

Nouveau système de plafonds translucides en béton armé et dalles de verre.

Grande résistance à la surcharge. — Pose pratique, rapide et économique. — Très grande facilité d'entretien et de nettoyage. — Suppression de toute peinture ou enduit protecteur.

Représentant: Rob. Looser Badenerstrasse 41, Zurich IV,

Fonderie et Robinetterie de Lyss



ROBINETTERIE

POUR 5739

Eau, gaz, vapeur.

Articles de bâtiment

FONTE BRUTE

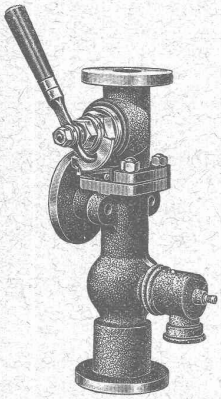
de cuivre, bronze, laiton, nickel, aluminium, etc. sur modèles ou dessins.

SPÉCIALITÉ :

Vannes

POUR

Chauffages centraux



Schäffer & Budenberg

Succursale Seebach

Postes et gare Oerlikon

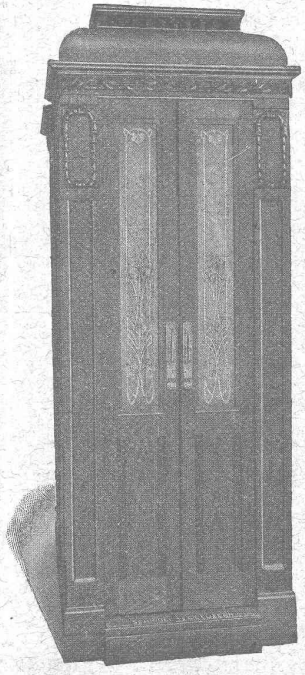
Robinets à soupape et à rodage, Régulateurs, Soupapes et Appareils de sûreté, Protecteurs de niveau d'eau, Injecteurs, Elévateurs, Pompes, Indicateurs, Manomètres, Vacuummètres, Thermomètres, Compteurs, Tachymètres, Robinets-vannes, Purgeurs d'eau de condensation, Indicateurs de tirage, Tubes en cristal à dilatation compensée, Graisseurs

ASCENSEURS ET MONTE-CHARGES

électriques, hydrauliques, à transmission.

Schindler & Cie, Lucerne

Bureau et atelier à LAUSANNE



Cuénoud & Pelet

Ingénieurs-Constructeurs

- Rue St-Roch, 3 et 5 -

Commande par boutons

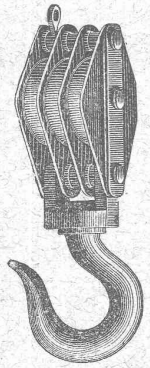
par corde, par volant.

— **Marche silencieuse** —

Parachute infaillible

4000 installations en fonctions.

Renseignements, Dessins, Devis et Prix-courants *tis sgraur demande.*



Palans, treuils, moufles

.. Chaines et Cordages ..

Max Schmidt & Cie

.. LAUSANNE ..

Daniel PERRET, Appareilleur

Avenue Béthusy. LAUSANNE Avenue Béthusy.

Installateur des Eaux de Cossonay, Ballaigues, Vallorbe, Vaulion, Echallens, Bremblens, Leysin, etc.

Spécialité de canalisations à haute pression. Chauffages de serres, chambres de bains et buanderies. Installations pour eau et gaz. Appareils sanitaires de tous systèmes. Serrurerie en tout genre. — Etudes et devis sur demande. 5754

ASPHALTAGE

applications de matières asphaltiques

Pavés et planelles en asphalte comprimé.

5541

H. LAVANCHY

VEVEY, rue du Torrent 10. — *Téléphone N° 151.*
LAUSANNE, Petit-Chêne 3. — *Téléphone N° 26.*

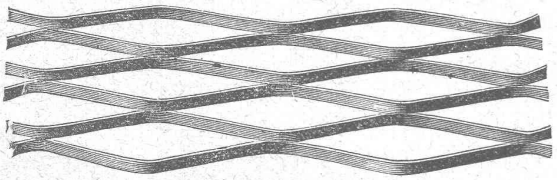
BREVETS D'INVENTION

MARQUES DE FABRIQUE.-DESSINS.-MODÈLES.
OFFICE GÉNÉRAL, FONDÉ EN 1888 LA CHAUX-DE-FONDS.

MATHEY-DORET Ingr Conseil

MÉTAL DÉPLOYÉ

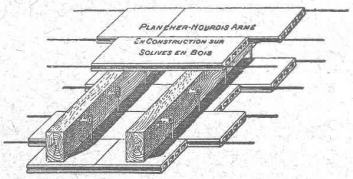
LAUSANNE



LAUSANNE

FRANCILLON & Cie

Système PERRET breveté



Plafond-hourdis armé s/solives en bois.

Ce système est le plus ancien et le seul armé dans les principes de la technique avec armature rationnelle.

S'applique s/fers T et sous béton armé, sans lambourdes (addition au brevet) **avec écartement 2 m. et plus.**

Prix et instructions pour la pose :

***R. FRASSON,* Agence pour la suisse**

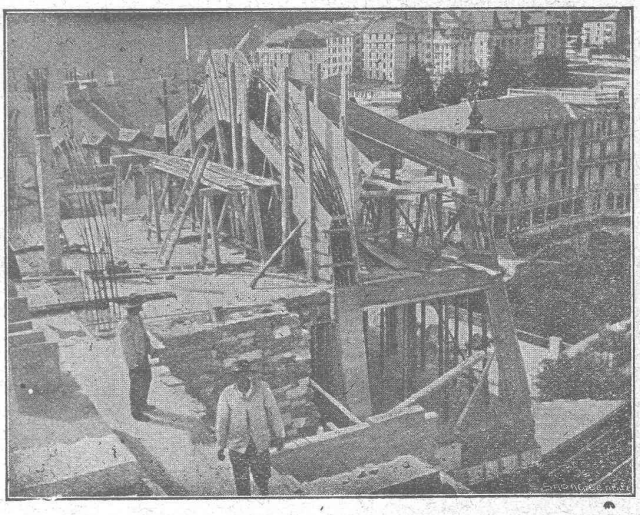
Valentin 18, LAUSANNE Téléphone 3865

Photographie technique et industrielle

Pl. St-Laurent, 24 „ ***LUNA*** " LAUSANNE

Agrandissements et réductions de plans, cartes géographiques et documents. Photographies d'architecture, machines, etc.

6625 TÉLÉPHONE 318



A. Paris & L. Berthod, ingénieurs.

Bureau central d'études : LAUSANNE, Rue de Bourg, 17.

***BÉTON ARMÉ,* F. Brazzola.** 547

Exploitation de Marbre de la carrière de Daviaz

MASSONGEX (Valais).

Pierre dure qualité exceptionnelle (supérieure mais assimilable à celle de Collombey et Arvel), à grain fin homogène gris-clair, rose-vert, résistant à plus de 1600 kilos au centimètre carré; inaltérable aux intempéries.— Pour travaux de constructions soignées : Pierre de taille de premier choix pour bâtiments, marbreries, travaux d'art, etc. Tufs sciés et d'ornement.

Envoi d'échantillons et devis sur vu des plans et dessins soumis.

Vente de Mastic Meyer à froid pour pierres.

Cette carrière, en bon état d'exploitation et bien outillée, serait cédée au besoin à un preneur intelligent connaissant la partie. Conditions avantageuses.

C. CHAMOREL

Entrepreneur et marchand de pierres, La Borde, Lausanne

Cérésite

Brevetée s. g. d. g.

Hydrofuge incomparable rendant le mortier rigoureusement imperméable

G. BOSSHARD

14, Blaue-Fahnenstrasse, 14

ZURICH

Téléphone 71-75

LANDIS & GYR

Fabrique d'appareils électriques

ZUG

COMPTEURS POUR TARIFS SPÉCIAUX - WATTMÈTRES TYPE FERRARIS - INTERRUPTEURS HORAIRES
INTERRUPTEURS AUTOMATIQUES POUR L'ÉCLAIRAGE DES CAGES D'ESCALIERS
RAMPES D'ÉTALONNAGE - LAMPES À FILAMENT MÉTALLIQUE

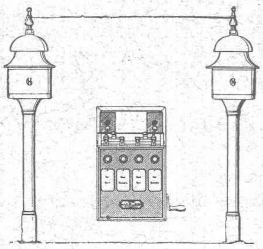
Hasler, Société anonyme, Berne

Successeur de l'Atelier des Télégraphes de G. HASLER

FONDÉ EN 1852

APPAREILS TÉLÉGRAPHIQUES et TÉLÉPHONIQUES

Téléphones spéciaux pour installations à fort courant.



Appareils électriques

de **BLOC** et de **SIGNAUX**

pour

Chemins de fer

E. BECK

PERLES, près BIENNE

Télégrammes: PAPPBECK — Téléphone.

FABRIQUE POUR:

Carton bitumé. — Ciment ligneux.

PLAQUES d'ASPHALTE pour Isolations en tous genres.

TAPIS D'ISOLATIONS — GOUDRON MINÉRAL RAFFINÉ

TRINIDAD ÉPURÉE 5269

Tous les produits d'Asphalte et de Goudron.

Société des lampes à incandescence de Zurich

Etablie en 1889 **ZURICH** Etablie en 1889

Lampes à filaments métalliques « Leuconium »

Economie 65-70 %

Construction, Fourniture, Installation, Réparation, Entretien

D'APPAREILS ELECTRIQUES en tous genres.

Jules CAUDERAY

Téléphone 1063 —o— Maison fondée en 1866 —o— Téléphone 1063

LAUSANNE Rue d'Etraz 28 LAUSANNE

Concessionnaie de la Ville de Lausanne pour les installations d'éclairage électrique
Médailles d'argent TURIN 1884, YVERDON 1894. — Médaille d'or VEVEY 1901.
Société des Arts de Genève, Concours Daniel Colladon: Mention honorable (seul prix décerné). (5705)

Table a dessi n "UNERREICHT," ... Appareils héliographiques ...

INSTRUMENTS DE GÉODÉSIE ... ET D'ARPENTAGE ...

F. Weiland, Liebenwerda

Fabricant d'instruments de dessin et de mesurage

CLICHÉS SADAG

GENÈVE (Sécheron)

Autotypie. — Zincogravure. Chromotypographie.

REPRÉSENTANT:

J. PACHE, Pré-du-Marché, 20.

LAUSANNE

H. ROD & Cie

RENENS

FABRIQUE DE

Tuyaux, Carrelages et Briques en ciment. 5881

Téléphone 8448

Henri BRÄNDLI, Horgen

Fabrique de carton bitumé, ciment ligneux

SPÉCIALITÉ:

Plaques isolatrices asphaltées

en toutes épaisseurs et de tous genres pour

Couvertures imperméables de ponts, tunnels, passages, chapes de voûte, soubassements, etc.

ISOLATIONS (Fourniture et pose) ISOLATIONS

Feutre et tapis isolant. **Asphalte isolant.**

Meilleures références. Service soigné

Télégr. Henri Brändli. TéléphoneN° 38.

ENTREPRISES GÉNÉRALES

de VITRERIE en tous genres.

Atelier spécial de Vitraux d'Art.

ENCADREMENTS 5330

P. CHIARA

Pl. St-Laurent, Lausanne.

Verres de toutes sortes en gros et détail

Manufacture de Papiers.

Stouky, Baumgartner & Co

LAUSANNE et RENENS

Spécialité de Papiers utilisés dans l'Industrie du Bâtiment

PARQUETERIE D'AIGLE (Fondée en 1855)

MILAN 1906 Diplôme d'honneur avec Médaille d'or

Médailles d'or : 7446

Yverdon 1894. Genève 1896. Vevey 1901.

Représentée : à Lausanne par M. J. MERLE, Maupas, 13,
à Montreux par M. Alb. CHENEVAL, rue du Théâtre,
à Genève par M. Claude MERLE, rue des Sources, 9.

ATELIERS de CONSTRUCTIONS MÉCANIQUES

de VEVEY (Suisse)

TURBINES et REGULATEURS

Monte-Charges de ts systémes

Compresseurs.

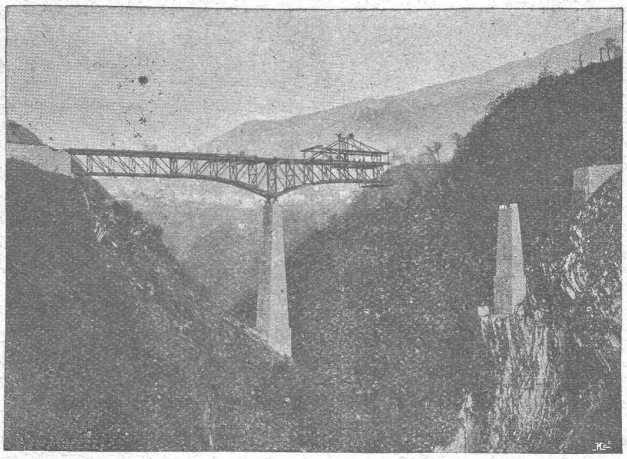
Presses hydrauliques.

ENGINS DE LEVAGE

Grues, ponts et plaques tournantes.

CHARIOTS TRANSBORDEURS

BRANCHEMENTS et CROISEMENTS



Pont-route sur la Breggia, entre Castello et Morbio superiore (Tessin) construit en 1912. Longueur 110 m.

Fonderie de FER et de BRONZE

PONTS et — Charpentes métalliques. —

RÉSERVOIRS et CHAUDIÈRES

GAZOMÈTRES

TUYAUX

BARRAGES et ÉCLUSES

DEVIS de toutes MACHINES sur demande.

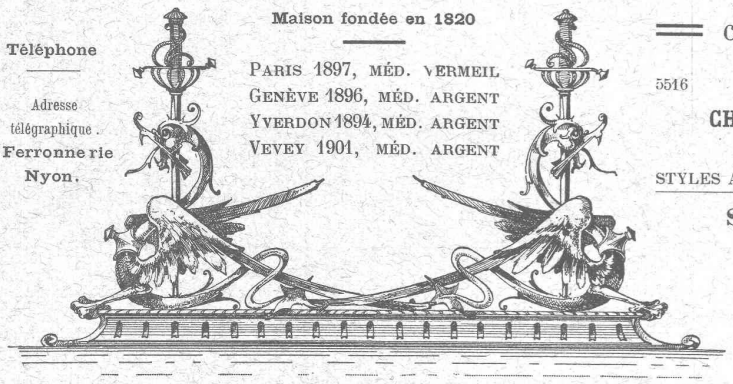
S. A. CONSTRUCTIONS MÉTALLIQUES ET FERRONNERIE D'ART DE NYON

Maison fondée en 1820

Téléphone

Adresse télégraphique : Ferronnerie Nyon.

PARIS 1897, MÉD. VERMEIL
GENÈVE 1896, MÉD. ARGENT
YVERDON 1894, MÉD. ARGENT
VEVEY 1901, MÉD. ARGENT



ci-devant Ls CHERPIT

5516

ÉTUDES — PLANS — DEVIS
CHARPENTES EN FER — PONTS — TOITURES

STYLES ANCIENS FERRONNERIE D'ART STYLES MODERNES

Spécialité de LUSTRES en fer forgé.

CATALOGUES A DISPOSITION

PORTAILS — BALCONS — MARQUISES
VÉRANDAHS
CHENETS — LANDIERS — APPLIQUES

Thermo

Fabrique de Chauffage Central et Poêlerie Moderne

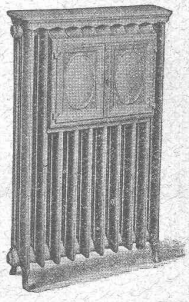
C. SAMBUC FILS, ing.

LAUSANNE

SPÉCIALITÉ DE :

Chauffages centraux.

Installations de cuisines.



Dernières installations exécutées : 6414

Usine à gaz de Malley (bâtiments d'administr.) Galeries du Commerce (Chauff.).
Hôtel Mirabeau (Cuisines et Chauffage). Imprimeries réunies, à Lausanne.
Schweizerhof, Hôtel National, Zermatt (Cuisines)

Exposition internationale Milan 1906 : Diplôme d'honneur et Médaille d'or.